

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 13.12.2017
KW 50/2017

I. Informationen

1. Wichtige Hinweise zur Burgweihnacht 2017

a) Verkehrsrechtliche Hinweise

In der Zeit vom 15. bis 17.12.2017 (Samstag und Sonntag jeweils von 12:00 bis 21:00 Uhr) wird das Straßenstück zwischen dem Anwesen Feilmeier (Hilgartsberg 38 1/3) bis zur Einmündung in die Gemeindeverbindungsstraße Zaundorf – Henhart zur **Einbahnstraße**. Für den gesamten Burgbergbereich und für die Zufahrtsstraße (Ortsdurchfahrt Hilgartsberg) gilt während dieser Zeit ein Halteverbot bzw. absolutes Halteverbot. Die Umleitung erfolgt über Niederndorf, Zaundorf, Hachlberg nach Hilgartsberg, auch dieser Straßenabschnitt wird zur Einbahnstraße. Die Straßen werden entsprechend beschildert.

Die Zufahrt zur Burganlage kann nur über die Ortschaft Hilgartsberg und den Burgberg erfolgen. Eine Zufahrt von „oben“ ist wegen der Einbahnstraßenregelung nicht möglich, bitte beachten!

b) Parkplätze

Es stehen Parkplätze bei der Burganlage und – wenn die Witterung es zulässt - am zusätzlich ausgesteckten Parkplatz neben dem Anwesen Zitzelsberger zur Verfügung.

Wegen der Einbahnstraßenregelung kann auch in dem Bereich vom Anwesen Zitzelsberger bis zur Kreuzung rechts am Straßenrand geparkt werden.

c) Buspendelverkehr – bitte annehmen!

Von Hofkirchen und Garham aus werden für die, die ihr Auto lieber daheim lassen oder autolos sind, Pendelbusse eingesetzt. Die Busse fahren am **Samstag und Sonntag** wie folgt:

Abfahrt Hofkirchen (Marktplatz bei der Raiffeisenbank + Sportplatz) über Oberschöllnach, Gelbersdorf zur Burg um 14:00, 15:00, 16:00, 17:00 und 18:00 Uhr. Rückfahrten von der Burg nach Hofkirchen um 15:10, 16:10, 17:10, 18:10, 19:10, 20:15 und ca. 21:00 Uhr (letzte Rückfahrt).

Abfahrt Garham (Dorfplatz) über Reitern (Sportplatz), Edlham, Pirka/Henhart, Zaundorf zur Burg. Gleiche Abfahrts- und Rückfahrtzeiten wie in Hofkirchen. Den Buspendelverkehr übernehmen die Busunternehmer Scheungraber und Boher gegen ein kleines Entgelt. Nutzen Sie diese Fahrtmöglichkeiten!

**Der Burgförderverein spendiert jedem Fahrgast einen Glühweingutschein.
Das Gesamtprogramm entnehmen Sie bitte der Anlage!**

2. Gemeindeblatt

Wegen der Feiertage in den nächsten Tagen gibt es in der Kalenderwoche 52/2017 **kein Gemeindeblatt**. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint somit am 20.12.2017 (KW 51, Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 19.12.2017, 10:30 Uhr), die erste im neuen Jahr erst wieder am 03.01.2018 (KW 01, Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 02.01.2018, 10:30 Uhr).

Um Beachtung wird gebeten.

3. Gemeindebücherei Hofkirchen

Liebe Leserinnen und Leser,



vielen, vielen Dank für all die Bücherspenden,
die wir immer wieder gerne erhalten haben.
Allerdings platzt unsere kleine Bücherei nun aus allen Nähten.
Deshalb können wir - bis auf weiteres - keine Bücherspenden mehr entgegennehmen.

Euer Büchereiteam

4. Praxis Dr. Schlenk & Kollegen

BAG Dr. Schlenk	
Hausarztpraxis Dr. Gerhard Schlenk Englfingerstr. 16 94508 Schöllnach Tel.Nr.: 09903 93130	Hausarztpraxis Dr. Gerhard Schlenk / Dr. Anje Kainz Klosterstr. 2 94544 Hofkirchen Tel.Nr.: 08545 511
Liebe Patienten!	
Die Praxis ist vom 27.12.2017 bis 29.12.2017 geschlossen.	
Die Vertretung übernimmt Dr. Schlenk in der Praxis Schöllnach, in der Englfingerstraße 16, Telefon-Nr.: 09903 93130	
Wir sind ab Dienstag, 02.01.2018 ab 08.00 Uhr wieder für Sie da.	
Ihr Praxisteam	

5. Fotokalender Burg Hilgartsberg

Heuer zum ersten Mal hat der Burgförderverein Hilgartsberg einen eigenen Fotokalender gestaltet. Darin sind viele Vögel, die auf der Burg Hilgartsberg und an der unterhalb der Burg vorbei fließenden Donau heimisch sind, abgebildet. Die Fotos sind von Reinhard Baumgartner, der leidenschaftlicher Hobbyfotograf ist. Der Kalender ist für 5,00 Euro erhältlich in der Marktgemeinde Hofkirchen. Dort liegt auch ein Musterexemplar zur Ansicht aus.

II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

III. Anzeigen

10.000 Besucher und Millionen Lichter in Pullman City

Noch bis zum 17. Dezember kann man jeweils von Freitag bis Sonntag die glitzernde Westernstadt bestaunen

Ein mystisches Einhorn und gute Feen im Wald und ein romantischer Lichtertunnel haben an den vergangenen Wochenenden jeweils rund 10.000 Besucher beim Deutsch-Amerikanischen Weihnachtsmarkt in Pullman City begeistert. "Ganz besonders ist dieses Jahr unser märchenhafter Waldrundweg in welchem man vielen bekannten Märchenfiguren wie Frau Holle, Schneewittchen oder dem Rumpelstilzchen begegnen kann!", erklärt Pullman-Sheriff Ernst Grünberger „auch der Lichtertunnel ist eine Wahnsinns-Attraktion für Groß und Klein“. Die ganze Westernstadt ist typisch amerikanisch mit Millionen bunten Lichtern beleuchtet, es glitzert und funkelt an allen Ecken. An den vielen Ständen und Buden gibt es Glühwein, Punsch, kulinarische Köstlichkeiten und kreatives Kunsthandwerk zu kaufen. Man kann einem Schmied und einem Drechsler über die Schulter schauen und bei einem Stand von Joska Glasparadies selbst ein Herz aus Glas blasen. Wer den Trubel mag, ist bei den musikalischen Country Christmas Shows und abends bei den Live Bands in der Music Hall gut aufgehoben. Der singende Santa Claus sorgt für beste Unterhaltung auf der gesamten Mainstreet und der Programmpunkt "Christmas Memories" nimmt die Zuschauer mit auf eine kleine Weltreise durch die Weihnachtsbräuche verschiedener Länder. Kinder können sich von Santa Claus und Nikolaus beschenken lassen, auf einem Pony reiten und im Big Tipi basteln und Plätzchen backen. Freitags öffnet der Weihnachtsmarkt um 15 Uhr, samstags um 11.30 Uhr und sonntags um 11 Uhr. Nutzen Sie bitte aufgrund der begrenzten Parkmöglichkeiten den kostenlosen Shuttle-Bus ab dem Eginger Badensee. Der Shuttle-Bus pendelt samstags von 15-23 Uhr, sonntags von 14-21 Uhr im 20 Minuten-Takt zwischen der Westernstadt und dem Eginger Badensee.

EINLADUNG

Die **Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen** lädt alle Mitglieder, Vereine, Gönner und Freunde sowie die gesamte Bevölkerung sehr herzlich ein zu ihrer **traditionellen Christbaumversteigerung** am Freitag, den 15. Dezember 2017 im Gasthaus Reischer. Beginn ist um 19:30 Uhr.

Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Die Vorstandschaft

EC Zaundorf!

Am Samstag, 16. Dez. 2017 um 19.30 Uhr findet unsere **Weihnachtsfeier** im Vereinslokal Stanek statt.

Alle Mitglieder mit Partner sind dazu herzlichst eingeladen.

Die Vorstandschaft

EC Garham!

Die **Weihnachtsfeier** der Garhamer Eisschützen findet am Sonntag, den 17.12.2017 um 16:00 Uhr im ehemaligen Vereinslokal Lösl statt.

Alle Mitglieder mit Partner sind dazu herzlich eingeladen

Die Vorstandschaft

Freiwillige Feuerwehr Garham

Friedensbotschaft durch das Licht aus Bethlehem

Ein Friedenslicht aus Bethlehem überbringen die Feuerwehren des Landkreises Passau gemeinsam mit den österreichischen Kameraden.

Sinn dieser Aktion ist es, möglichst vielen Menschen die dem Weihnachtsfest zu Grunde liegende Friedensbotschaft in Erinnerung zu rufen. Das Friedenslicht wird am **24. Dezember (Heiliger Abend)** um 10:00 Uhr in Breitenberg von den österreichischen Kameraden übergeben.

In Garham können Sie das Licht in der Zeit von 13:00 bis 14:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus abholen. Dieses Jahr bringt unsere Feuerwehr das Friedenslicht zum 24. Mal nach Garham. Bitte machen Sie mit bei dieser sinnvollen und schönen Aktion und holen Sie sich Ihr Friedenslicht ins Haus. Heuer gibt es **wieder die Besonderheit ums Friedenslicht: „Böllern fürs Brauchtum.“ Die Garhamer Böllerschützen werden um 13:00 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus das „Christkindl Anschießen“.** Die ersten Hinweise auf das Weihnachtsschießen gehen auf das Jahr 1666 zurück.

Wir wünschen Ihnen ein frohes, harmonisches und friedvolles Weihnachtsfest 2017.



Franz Eder, Ehrenkommandant

Geschenktipp: Michl Müller kommt nach Garham#

Müller MICHL MÜLLER
...nicht Shakespeare 



Sie sind auf der Suche nach einem originellen Weihnachtsgeschenk, das sogar Freudentränen hervorruft? Dann haben wir gute Nachrichten: Der Dreggsagg, Michl Müller, kommt am Donnerstag, den 21. Juni 2018 nach Garham, ins Vorwaldfest in Reitern. Das Programm des Starkabarettisten „Müller...nicht Shakespeare!“ ist packend und mitreißend. Der Franke nimmt Sie dabei mit auf eine Reise durch den alltäglichen Wahnsinn unserer Zeit. Scharfsinnig nimmt er Aktuelles aus Politik oder Gesellschaft aufs Korn. Der Humor des fränkischen Kabarettisten ist dabei gewohnt lebensnah und authentisch. Denn der selbsternannte „Dreggsagg“ (Fränkisch für „Schelm“) spricht alles an, für ihn gibt es keine Tabus. Nach einem Abend mit dem energiegeladenen Michl Müller möchte man ihm am liebsten mit Shakespeares Worten zurufen „Gut gebrüllt Löwe“! Karten für den heiteren Kabarettabend gibt es bei Josef Leizinger unter 08541/7446, bei der PaWo und bei der PNP. ≠

Freiwillige Feuerwehr Garham e.V.

Am **Stephanitag, dem 26. Dezember 2017, um 19:00 Uhr**, veranstalten wir im Gasthaus Drasch in Garham unsere **Christbaumversteigerung und Tombola mit musikalischer Unterhaltung**.

Besuchen Sie unsere Traditionsveranstaltung – Sie sind herzlich eingeladen und willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Vorstandschaft



Unser Angebot für Sie zu Weihnachten



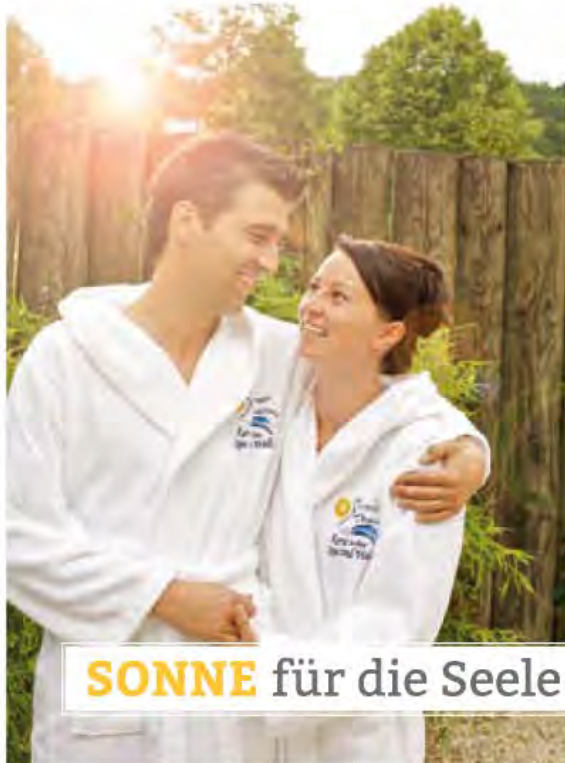
- Nordmantannen Christbäume
- geschmückte Grabbäumchen
- weihnachtliche Blumensträuße
- und weitere Arrangements



Betriebsurlaub: von 25.12.2017 bis einschl. 09.01.2017
In Trauerfall sind wir dennoch für Sie unter
0171/ 62 73 666
erreichbar.

**Bartl Waldprodukte GmbH – Gelbersdorf 49
94544 Hofkirchen
Tel. 08545/911044 – Fax: 08545/911046**

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr 2018!



Schenken Sie Ihren Lieben Erholung!

Ein Weihnachtsgeschenk der besonderen Art sind unsere Badekarten für die Sonnen-Therme Eging a. See. Für alle, die nach den Festtagen etwas Ruhe und Entspannung suchen oder sich einfach einmal etwas Freizeit gönnen wollen.

Erhältlich in der Tourist-Information:

Prof.-Reiter-Str. 2, 94535 Eging a. See, Tel.: 08544 9612-14
oder in unserem Online-Shop: www.sonnentherme.de

Tageskarte Bad, Erw.	9 €	10er-Karte Bad, Kind	36 €
Tageskarte Bad, Kind (4 bis unter 14 Jahre)	4 €	10er-Karte Sauna	99 €
Granitsaunalandschaft (4 Std.)	11 €	10er-Karte Kombi	117 €
Granitsaunalandschaft und Bad (4 Std.)	13 €	Geldwertkarten:	
10er-Karte Bad, Erw.	81 €	im Wert von 90 €	81 €
		im Wert von 150 €	130 €
		im Wert von 300 €	250 €

Goldschmiede Reinhold Schmidt, Marktplatz 11, 94544 Hofkirchen

Jetzt schon an Weihnachten denken!

Sie sind doch einzigartig – warum tragen Sie dann Schmuck, den es tausendfach gibt? Unsere Handarbeiten sind kaum teurer, als industriell gefertigter Massenschmuck. Aber jedes Stück ist ein Unikat.

Wir führen für Sie:

Handarbeiten in Gold und Silber

Südsee-, Tahiti-, Süßwasser-, Orient-, Mabe- und Akoya-Zuchtperlen

Edelsteine, Schmucksteine und Steinketten

Fertigschmuck in Gold und Silber

Wir verarbeiten Ihr angeliefertes Gold und Silber, unmodern gewordener Schmuck wird umgestaltet, kaputtes wird im Hause repariert, Steine werden in unserer Werkstatt ein- und ausgefasst.

Kommen Sie unverbindlich in unser Geschäft.

Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen unsere Ideen in Gold und Silber.

Geschäftszeiten:

Mittwoch – Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag von 9:00 bis 12:00 Uhr

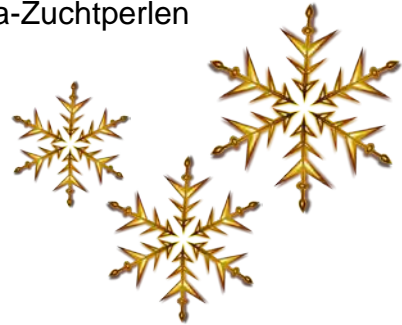
Montag & Dienstag geschlossen

Termin kann auch telefonisch vereinbart werden.

Tel. 08545/1083

www.schmidt-goldschmiede.de; www.hofkirchener-goldschmiede.de

info@schmidt-goldschmiede.de



Für den Winter gut gerüstet?

Streusalz 10 kg, 25 kg, 50 kg jetzt wieder vorrätig! (Preis auf Anfrage)

Verschiedene Glühweinsorten

Weine aus Deutschland und Österreich

Unser Weihnachtsangebot:

(01. bis 24.12.2017)

- Jeder Kasten Bier um 2,00 € billiger,
- alkoholfreie Getränke je Kasten um 1,00 € billiger
- Machen Sie regen Gebrauch von diesen Angeboten!

Wir würden uns freuen.

Getränke Markmüller, Oberschöllnach

EVENTHIGHLIGHTS ZUM JAHRESENDE



ROCKABILLY DAY

27. DEZEMBER

- * mit „DJ Rocking Daddy“
- * mitreißende Live Musik
- * 50er-Jahre Style

**KOSTENLOSER
BOOGIE-
KURS**

EINTRITT FREI!



BAYERISCHER ABEND

28. DEZEMBER

„Wirtshausmusik meets Wild West“ – mit Tom & Basti und Spitzbua Markus

Erwachsene 16€
Kinder/Jugendliche 8€



EINTRITT FREI!



ROCK NIGHT

29. DEZEMBER

Kostenloses Konzert der Rocker von Ryan Eden in weihnachtlicher Wild-West-Atmosphäre

EINTRITT FREI!

Weitere Events finden Sie online!

*** WWW.PULLMANCITY.DE ***



Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340

Hofkirchen Seniorenrechtliches Wohnen

**Ideale Gelegenheit zum Jahresende für
Selbstbezieher oder Kapitalanleger!**

Teilweise vermietete, komfortabel ausgestattete und barrierefreie Wohnungen.

**Die erzielbare Rendite bei Kauf als
Kapitalanlage liegt bei 4%.**

Für Selbstbezieher steht ein Pflegedienst bei Bedarf vor Ort zur Verfügung

KfW 70 - EnEV 2009, Energiebedarfsausweis, 14 kWh (m²a),
66 kWh (m²a)

Beratung nach tel. Vereinbarung

eki-wohnbau

Bahnhofstr. 55 84140 Gangkofen
Tel. 08722-426 oder 0176-11100228 o.-229
Email: info@immobilien-kintsch.de

Christbäume aus eigener Kultur zu verkaufen!

Josef und Erika, Markus und Yasmin **Aschenbrenner, Bichlberg** bei Garham,
Verkauf täglich! Tel. 08544/7368

Christbaumverkauf

Schöne Nordmannstannen, alle Größen zu verkaufen.

*Christbaumverkauf Gerlsberger & Haidn
Otting 41, 94535 Eging am See
Tel. 08544 / 91 319 oder 0171 / 636 98 98
(auch samstags und sonntags)*



Christbaumverkauf ab Hof – aus eigenen Kulturen:
Blaufichten ab 19,00 €, Nordmantannen ab 24,00 €
Regina Zitzelsberger, Weinberg 3/Neßlbach, Tel. 08545/8184

Nordmannstannen 5,00 bis 15,00 €
Eckmiller, Niederndorf 14, 94544 Hofkirchen
tägl. von 9:00 bis 17:00 Uhr
Tel. 08541/7362

Christbaumverkauf - Nordmantannen, alle Größen
Verkauf nur Freitag, Samstag und Sonntag!
Fritz Feilmeier, Zaundorf 8

Leizinger Gerüstbau GmbH

Verleih und Montage von Stahlrohr- und Alugerüsten,
Sonderkonstruktionen und Aufzügen
Kapfham 7, 94544 Hofkirchen
Tel. 08541/2109 Fax 08541/3062

Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)





23. Hilgartsberger Burgweihnacht 2017

**von Freitag, den 15. Dezember
bis Sonntag, den 17. Dezember
Einlass 13:00 Uhr**

Neben den vielen Ständen erwarten Sie folgende Programmpunkte:

**Am Freitag um 17:00 Uhr kommt der Nikolaus zu unseren kleinen Besuchern,
ab 18.00 Glühweintime am Lagerfeuer.**

Am Samstag und Sonntag:

- 14:00 Uhr, Beginn der 23. Hilgartsberger Burgweihnacht
- 15:00 Uhr, die Stadtkapelle Vilshofen spielt Weihnachtslieder (abwechselnd im oberen und unteren Burghof)
- Ca. 16:00 Uhr, der Nikolaus kommt mit seinem Gefolge vor die Kapelle
- Ca. 16:30 Uhr, Auftritt des Weihnachtsengels im Burginnenhof
- Ca. 17:00 Uhr, Auftritt der „Passauer Höllengeister“
- Ca. 18.00 Uhr, Auftritt der „Kirchdorfer Wolfsauslasser“
- Ca. 19:00 Uhr, Auftritt der „Bayerbacher Rawunkeln“

**„Wegezoll“ nur am Samstag und Sonntag 2,00 Euro (Kinder bis 12 Jahre frei!),
der Erlös wie immer für Maßnahmen an unserer Burganlage!**

Auf Ihren Besuch freut sich der Burgförderverein Hilgartsberg e.V.

**Hilgartsberg 44, 94544 Hofkirchen, Landkreis Passau. Besuchen Sie uns auch
im Internet unter www.burgverein-hilgartsberg.de**

Einladung

Wir laden hiermit recht herzlich alle Mitglieder, Gönner und Förderer des SVH zu unserer alljährlichen Weihnachtsfeier ein!

Wann? 16.12.2017

Wo? Gasthaus Reischer

Beginn? ab 15.00 Uhr (Jugend);

ab 19.30 Uhr schließt
sich die „Erwachsenen“-Feier an!



Über Euer zahlreiches Erscheinen freut sich

Die Vorstandschaft